

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Pamplona, un mes.. 1,25 ptas.  
Fuera, trimestre. . 4 id.  
Ultramar, semestre 15 id.  
Extranjero, id. . 23 id.

Número suelto. . 5 céntimos.  
Id. atrasado. 15 id.

PAGO ADELANTADO



ANUNCIOS

En 1.ª plana . 1 peseta línea  
En 3.ª id. . 0,10 id. id.  
En 4.ª id. como esquelas, comu-  
nicados y reclamos, a pro-  
pios convencionales.

Redacción y Administración  
ESTAFETA 31

DIARIO CATÓLICO-FUERISTA

La coalición carlo-nocedalina

Cuéntannos que algunas personas, con números de EL ARALAR en la mano, publican por esas calles y plazas, la buena nueva de que hemos faltado á nuestro programa. Cómo? Pues muy sencillo: no celebrando las excelencias de la componenda carlo-nocedalina, que aquellas bautizan con el hermoso, y en la ocasión presente, por desgracia, falso apelativo de union de los católicos.

Pero vamos á cuentas. Quiénes son, qué autoridad disfrutan el señor D. Salvador Elio y los señores Sara, Ochoa de Olza, Vidaurreta ó los que fueren representantes de la Junta Regional Tradicionalista para establecer, sin intervencion de la Iglesia, sin conocimiento y aprobacion del Prelado, la union de los católicos? Qué tiene que ver la union de los católicos con las conveniencias locales y personales de los subjefes de dos parcialidades eminentemente políticas que en las demás regiones de España (y aun en Pamplona ayer), se combaten con saña inaudita, llenándose de improperios y de insultos groseros y procaces? Qué tiene que ver la union de los católicos, con las maniobras, más ó menos habilidosas, y en todo caso egoistas, de dos parcialidades cuyo mútuo amor se revela en el elocuentísimo hecho de que los jefes parlamentarios de la una, cifran todo su empeño, á la verdad pueril é indigno de hombres, de impedir tome asiento en el Congreso, el jefe de la otra, el cual, á pesar de sus errores y caídas en ciertos puntos político-religiosos, es insigne orador católico, reducido al silencio y condenado al destierro por personas que se jactan de ser eximios católicos?

Además, la manera de ser presentada al público la candidatura carlo-nocedalina, excluye hasta la posibilidad de considerarla, ni aun con la mejor voluntad del mundo, como á candidatura de union de los católicos.

Preséntanla los coaligados, aduciendo los "altos intereses que son comunes", á ambas colectividades.

Qué intereses son estos? los religiosos? Porque no lo dicen y proclaman, confesando la identidad de criterio que en este capital asunto les es comun? Porque no pueden afirmarlo sin aceptar ó repudiar unos ú otros la Manifestacion de Burgos, donde constan los disenti- mientos religiosos que dividen al nocedalismo y al carlismo.

Les une los intereses monárquico-legitimistas? Tampoco, porque oficialmente á lo menos, no son todos los coaligados carlistas.

Entonces les unirá algun criterio de administracion municipal; pero aparte de que no lo expresan, es evidente, de suyo, que ni el criterio administrativo, ni el monárquico-

legitimista, constituyen materia para la union de los católicos.

Nadie sabe, pues, cuáles son esos altos intereses comunes; aunque lo sospechamos. A nuestro juicio, los altos intereses comunes estriban en la actitud adoptada por carlistas y nocedalinos respecto á ciertos preceptos del Papa, que constan en su alocucion á los peregrinos españoles.

Nuestros lectores conocen esa actitud y saben el juicio que ha recaído sobre ella, dictada por insignes Prelados cuyas enseñanzas honran nuestra modesta publicacion.

Los órganos de la componenda dicen á duo, textualmente, lo siguiente, que cortamos de *La Tradicion*:

«El compromiso adquirido y los fines que se propone exigen de todos nuestros amigos y de todos los carlistas, electores de la poblacion, una cooperacion leal y decidida para obtener el triunfo de esa candidatura.»

Obra de partido la candidatura, únicamente á los hombres de partido pide su cooperacion. Ella misma excluye y repudia á cuantos católicos no sean ni carlistas ni nocedalinos. ¿Y ha de bastar que extemporáneamente se alegue el gran principio de la union de los católicos para que éstos conspiren de una manera forzosa, por deber de conciencia, como quien dice, al triunfo del espíritu ciego de partido que tantas amarguras causa á la Iglesia y tantos obstáculos le pone en su camino?

Nosotros, como diria el Obispo de Oviedo, somos del todo y no de la parte, de la Religion y de la Pátria, de Navarra y los Fueros, y no de los partidos, ya los acaudille don Carlos, ya el Sr. Nocedal, ya cualquier otro hombre público levantado á ese puesto por el entusiasmo de sus parciales; y no creemos que los ciudadanos católicos son peones de un tablero de ajedrez, obligados á votar á los silvelistas en Madrid, á los carlistas y nocedalinos en Pamplona, á los conservadores en San Sebastian, á los republicanos en Tolosa y á abstenerse en Vitoria, sin más norma, norte y lógica, que las conveniencias fugaces, contradictorias y á veces reprobables de los partidos políticos al uso, de esos abominables tiranos que es preciso extirpar y raer de España, para que en lugar de sus gritos descompasados y broncos, únicamente resuene la voz dulcísima y pura, hoy cubierta por horribles clamores, de la Religion y de la Pátria.

Y estos principios que nos inspiran, son la causa de que hayamos adoptado la actitud que tanto, al parecer, escandaliza á ciertas personas, intoxicadas por la pasion política.

Instantáneas

Continúa *El Fuerista* sin decir una palabra acerca de la candidatura nocedalino-conservadora.

Tan sólo con publicarla uno y otro día empleando tipos distintos de todos los demás del periódico, da á entender que es su candidatura.

¡Qué tal será el género, cuando ni el mismo fabricante se atreve á recomendarlo!

Pero *El Noticiero* de San Sebastian nos da á conocer la filiacion política de los nueve individuos que figuran en dicha candidatura. De esta manera:

«Los seis primeros candidatos están afiliados á la union vasco-gada (léase *conservaduría donostiarra*); los dos siguientes (señores Olazabal y Pavía), al integrismo; y el último, el Sr. Sarriegui, procede de la coalicion liberal...»

La coalicion liberal de San Sebastian fué una agrupacion de liberales monárquicos y republicanos de la cual era órgano *La Voz de Guipúzcoa*.

Bien podemos, por lo tanto, repetir que la intransigencia mestizante entra con todas.

Disposiciones con que deben acudir á las urnas los católicos, segun *El Siglo Futuro*:

«A votar, pues, á votar todos los católicos; á votar sin pereza, sin miedo, sin interés de partido, sin condescendencias liberalescas; sin miras particulares. A votar todos con paso firme, con la cabeza erguida, con descarada libertad, y si es menester con la bravura del leon, con la serenidad del mártir y con aquel sublime entusiasmo de los soldados de Cristo que alegra á los ángeles y hace temblar á los demonios.

«Si todos los católicos acuden con estas disposiciones á las urnas, no está lejos el día en que triunfe la causa de Dios y respire la pátria, y nos veamos libres del yugo vergonzoso de nuestros tiranos y opresores.»

*Sin interés de partido y sin condescendencias liberalescas.*

No sabemos si se darán por aludidos los nocedalinos de Pamplona y los de San Sebastian, respectivamente.

Lo que aparece claro es que, si esas dos cosas son precisas para que los trabajos electorales tiendan al triunfo de la causa de Dios y de la pátria, los que van á las urnas movidos por el interés de partido y los que van en componenda con los liberales, no trabajan por que "la causa de Dios triunfe y respire la pátria."

Conviene no confundir las especies.

*El Liberal Navarro* nos da á conocer la candidatura republicano-sagastina.

Y en ella vemos que al lado de seis republicanos hay dos fusionistas.

Tantos como nocedalinos figuran en la candidatura de su coalicion con los carlistas.

Por lo visto las fuerzas de unos y otros corren parejas.

De donde resulta que en Pamplona hay dos puñadicos: el sagastino y el nocedalino.

Todos los días se averigua alguna cosa!

*El Liberal Navarro* publica un suelto que comienza diciendo que con ocasion de las elecciones "corren como artículos de fe," mentiras y absurdos.

Al leer esto, sospechamos que el órgano del puñadico (del sagastino) iba á desmentir las noticias que corren revelando el mal estado de salud de la coalicion republicano-fusionista; pero nada de eso: *El Liberal* hace como que no lo ha oido.

Revelando ese silencio que todo ó gran parte de lo que se dice, es verdad.

El mismo órgano de la coalicion liberalesca revela en otra parte que no las tiene todas consigo ó que no se le cuecen las berzas.

«Prepárense, pues (dice), todos nuestros amigos, republicanos y monárquicos; prepárense que

el momento de probar el amor á sus ideas está próximo y han de dar gallarda prueba de lo que son, de lo que pueden y de lo que valen.»

¡Bah! Todo vendrá á reducirse al triunfo de algun que otro candidato por minoría.

Y el día que sea un hecho en Pamplona la union de los católicos, ni aun eso.

Se nos ha asegurado, y rectificaremos con gusto, si no resulta cierta la noticia, que el señor D. Juan Seminario no acepta el honoroso puesto que los carlistas le han designado en la candidatura que ayer publicamos.

Sentiremos que así sea, como lo sentirán cuantos conozcan las excelentes dotes que el señor Seminario reúne para ocupar distinguido lugar en el Municipio de Pamplona.

Tambien se ha dicho, aunque el rumor parece inverosímil, que tampoco lo acepta el señor D. Martin Sara, uno de los dos candidatos integristas; pero que trabajan mucho sus amigos para vencer las fuertes resistencias que opone, dándose por seguro que se sobrepondrá al fin á sus propias repugnancias, como triunfó de las que sintió siempre para figurar como sócio del círculo nocedalino, hasta que, al ocurrir ciertos lamentables sucesos, fué llamado á ocupar la presidencia del mismo.

Sensible seria tambien que tal noticia se confirmase, puesto que el Sr. Sara ha representado dignamente otras veces en la Corporacion municipal; y por lo que á nosotros toca, es además de los que siempre han abogado, no por la union carlo-integrista sino, como nosotros, por la verdadera union de todos los católicos segun las enseñanzas del Papa y de los Obispos é imitando sus ejemplos.

Como que nos consta le sabe malo que le cuenten en el número de los nocedalinos, apesar del cargo de confianza que entre ellos desempeña en la actualidad.

Ha corrido la voz de que el puesto que en la candidatura carlo-nocedalina quedará vacante con la retirada de D. Juan Seminario, será ocupado por una persona que sea lo bastante afecta al Gobierno actual para que se le dé el nombramiento de alcalde.

De suceder eso, tendríamos candidatura carlo-nocedalino-conservadora.

Lo cual no podria maravillar á nadie, si son ciertos los cargos que mútua y frecuentemente se lanzan carlistas y nocedalinos, de que acostumbran á unirse con los liberales para conseguir sus fines respectivos.

INAUGURACION DE LA PIA UNION

BAJO LA PROTECCION DEL SANTO CRISTO DEL AMPARO DE AIBAR

Hermoso y consolador espectáculo que re- trata fielmente la fe viva que, gracias á Dios, se conserva en toda su pureza en la pátria de San Francisco Javier, es el acto religioso verificado el domingo 5 del actual por los religiosos hijos de Aibar, orgullosos de poseer la veneranda imagen del Santísimo Cristo del Amparo, en union de otros muchos pueblos comarcanos, que movidos por un mismo deseo de perseguir el horrendo pecado de la blasfemia, y cobijados bajo la proteccion de esta milagrosa imagen, se asociaron para celebrar una solemnísimas función que dejará recuerdo imperecedero entre los que tuvieron la dicha de presenciarla.

Imposible es describir el entusiasmo, la concurrencia, el orden admirable y la serie no interrumpida de contrarias emociones que en ese día experimentaron. La grandiosidad del asunto pedía pluma mejor cortada para describir la función con todos sus detalles.

La gran afluencia de forasteros que se notaba en la víspera preludiaba la extraordinaria que al día siguiente tendria lugar.





# PASTILLAS FOSFATADAS

DEL

## Dr. KLEIN

Autor de las pastillas NIELK

ESTAS PASTILLAS A BASE DE FOSFATO DE CAL, SE PUEDEN TOMAR SOLAS O TAMBIÉN DISUELTAS EN AGUA, Y SON EL MEJOR REMEDIO PARA CURAR LA ANEMIA, DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, TISIS, &, Y MUY CONVENIENTES EN LAS CONVALENCIAS, EMBARAZO Y DENTICIÓN.

VENTA.—D. Abundio Irisarri, Zapatería 86.—Dr. Valencia, Bolserías 15.—Dr. Mercader, Curia 2.—D. Felipe Irarrita, S. Nicolás 18.—D. Joaquín Aguinaga, Zapatería 18.—D. M. Martínez, Ochapitela, 15.—Autor **Dr. KLEIN**, Escudillers 82, Barcelona.

**Ejercicio de perfección y virtudes cristianas** por el V. P. Alonso Rodríguez, de la Compañía de Jesús. Nueva edición ajustada a la que en 1615 salió en Sevilla revisada de nuevo por el mismo autor. Seis tomos en 8º, encuadernados en tapete, 9 pesetas. Encuadernados en tres volúmenes, 9,25 pesetas.

# COPIAS OLEOGRAFICAS

de cuadros de los más afamados pintores premiados en varios concursos y exposiciones

**Sagrado Corazon de Jesús**, por el P. Morell, de la Compañía de Jesús, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas.

**Sagrado Corazon de María**, por el P. Morell, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas.

**Purísima Concepcion**, por Murillo, tamaño 89 por 62 centímetros. Precio, 5 pesetas.

**La Sagrada Familia**, por Rafael, tamaño 90 por 64. Precio, 5 pesetas.

**Jesús ante Pilatos** y su sentencia. Mide 109 por 74 centímetros y se vende a 10 pesetas.

**San Francisco de Asís**, tamaño 52 por 68 centímetros. 2,50 pesetas.

**La Sagrada Familia**, igual tamaño y precio que San Francisco.

**La aparición del Niño Jesús a San Antonio de Padua**, de Murillo, tamaño 58 por 78 centímetros. Precio 2,50 pesetas.

**San José**, por Murillo, tamaño 88 por 60. Precio, 5 pesetas. También hay existencias de otra imagen del Santo, que se vende a 4,50 pesetas.

Se venden en la Administración de este periódico, Estafeta 31.

## INTRODUCTIO

## IN SACRAM SCRIPTURAM

ad usum scholarum Pont. Seminarii Romani et Collegii Urbani de Propaganda Fide, auctore UBALDO UBALDI.—Tres tomos.

Se vende a 24 pesetas en rústica y a 28,50 en pasta entera.

La curación del

# DOLOR DE MUELAS

y la hermosura de la

# BOCA

se logran siempre con el uso de la

## MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el Dr. Andreu, de Barcelona, a base de quina calisaya y menthol del Japón.

Con el uso de la **MENTHOLINA** se consigue siempre calmar el dolor de muelas, emblanquecer y fortalecer la dentadura, aromatizar el aliento y dar vigor a las encías, evitando así la caries y la oscilación de los dientes.

Su olor y sabor son tan exquisitos y agradables, que deja la boca fresca y aromatizada por mucho tiempo.

La **MENTHOLINA** en polvo, usada con el elixir aumenta la blancura y belleza de los dientes

*Pidanse en todas las farmacias, droguerías y perfumerías.*

# BIZKAYA POR SU INDEPENDENCIA

POR

## Arana eta Goiri'tarr Sabin

Este libro que con el título de "Glorias pátrias", se divide en cuatro capítulos Arrigorriaga, Gordexola, Otxandiano y Mungia, contiene también varias notas, y se vende a una peseta en la Administración de este periódico.

**LA SANGRE ES LA VIDA!**

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor

## EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE

# Rob Lechaux

con los Zumos Vegetales

de **BERROS** y **ZARZAPARILLA** Roja concentrados

Hállase en las Principales Boticas. — Venta al por Mayor: **MARIO LECHAUX**, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX

## ANO CRISTIANO O EJERCICIOS DEVOTOS PARA TODOS LOS DIAS DEL AÑO

Escrito en francés por el P. Juan Croiset de la Compañía de Jesús, y traducido al castellano por el P. José Francisco de Isla de la misma Compañía. Adicionado con las vidas de los Santos y festividades que celebra la Iglesia de España. Última y completa edición, esmeradamente corregida y nuevamente adicionada con el Martirologio romano en negro, los Santos recién aprobados, y un índice alfabético de los nombres de todos los Santos que pueden imponerse a los bautizados.

Esta obra contiene en los doce tomos primeros las vidas de los Santos de que reza la Iglesia; y en los demás se encuentran explicadas las dominicas del año y días de Cuaresma. La obra muy instructiva y piadosa. San Francisco de Sales decía, que la diferencia que vemos de la música puesta en nota, a la cantada, es la que va del Evangelio a la vida de los Santos; pues que en la vida de los Santos se ve el Evangelio práctico.

Consta la obra de diez y seis tomos en 8º mayor y se vende en la Administración de este periódico a 40 pesetas encuadernada en tapete.

## OBRAS

DE LA

## LIBRERÍA RELIGIOSA DE BARCELONA

Siempre hay existencia, a los mismos precios de venta que señala el catálogo de dicha casa, de las siguientes:

|  | Pesetas |
|--|---------|
| Estudios filosóficos sobre el cristianismo 3 tom.  | 9       |
| Fabiola: por el Cardenal Wiseman, en tela . . .  | 2,25    |
| Las horas serias de un joven . . . . .   | 1,25    |
| Llave de oro ó serie de reflexiones que para abrir el corazón cerrado de los pecadores ofrece a los confesores nuevos el P. Claret . . . . | 1,75    |
| Manual de piedad, en relieve . . . . .   | 1,50    |
| La devoción al S. C. de Jesús, por Croiset, 2 t.   | 8       |
| Introducción a la vida devota, por S. F. Sales.  | 1,50    |
| Guía de pecadores, por el P. Granada, 2 tomos.   | 3       |
| Combate espiritual, por el P. Escopoli, 2 tom.   | 3       |
| Entretenimientos espirituales de San Francisco.  | 2,50    |
| Historia universal de la Iglesia (Alzog) 4 tom.  | 11      |
| Id. eclesiástica de España (Lafuente) 4 tom.   | 11      |
| Colección de pláticas dominicales (Claret) 7 tom.  | 15,75   |
| Ejercicios de San Ignacio de Loyola (Claret) . . .   | 1,75    |
| Id. id. id. (Ibargüengoitia) 2 t.  | 3       |
| Curso de ejercicios espirituales por el P. Gual .  | 1,75    |
| Diferencia entre lo temporal y lo eterno . . . .   | 2,50    |
| Manual de meditaciones, por el P. Villacastin .  | 1,15    |
| El Directorio ascético (Scaramelli) compendiado  | 2,50    |
| El espíritu de San Francisco de Sales . . . . .  | 2,50    |
| Quadrupani, documentos para tranquilidad de las almas timoratas . . . . .  | 1       |
| Camino recto y seguro para llegar al cielo. . . .  | 1,25    |
| El mismo, aumentado con la Semana Santa . . .  | 1,50    |
| Las Glorias de María, por S. A. M.ª de Ligorio .   | 2,25    |
| Ejercicio de perfección y virtudes cristianas, 3 t.  | 8,25    |
| De la imitación de Cristo (Kempis) relieve . . .   | 1,50    |
| Visitas al Smo. Sacramento, a María Santísima y a San José, para todos los días . . . . .  | 1       |
| Meditaciones para señoritas, en relieve. . . . .   | 1,50    |
| Un mes consagrado a María. . . . .   | 1,15    |
| Tratado de la tribulación por el P. Rivadeneira.   | 1,50    |
| Tratadito sobre las pequeñas virtudes. . . . .   | 0,30    |

## PLIEGOS DE ESTAMPAS

que contienen de 50 a 200 y más cromos cada uno. Se venden a una peseta en la Administración de este periódico.

## LIBROS PARA ESCUELAS

En esta casa se han puesto a la venta, a precios muy arreglados, algunas de las obras que más aceptación han tenido por parte del Magisterio español y americano.

Todos estos libros, editados por la acreditada casa Hijos de Santiago Rodríguez, de Burgos, han merecido por sus excepcionales condiciones pedagógicas, morales y materiales, ser aprobados por R. O. y recomendados por la Autoridad eclesiástica.

Hé aquí los precios de algunos de ellos:

|  | Ptas. |   | Ptas.          |
|--|-------|---|----------------|
| Silabario San Antonio, en cartulina. . . . .       | 0,60  | Martínez de la Rosa, id. . . . .                | 9 docena       |
| Catecismo por Astete, en id. . . . .               | 0,60  | Urbanidades por A. S., id. . . . .              | 3              |
| Tablas de sumar, restar, etc., en rústica. . . . . | 0,50  | Lecturas morales, id. . . . .                   | 10             |
| Libro segundo, encuadernado.                       | 4     | Festividades de la Iglesia, id. . . . .         | 10             |
| Método nuevo por Besson, id. . . . .               | 5     | Geometría, Paluzie, id. . . . .                 | 9              |
| El primer libro por id., id. . . . .               | 5     | Carteles Flores, en papel. . . . .              | 2,50 colección |
| Fleuri, Catecismo histórico, id. . . . .           | 3,60  | Id. id. encartonados. . . . .                   | 9              |
| Amigo de los niños, id. . . . .                    | 3,60  | Colecciones muestrales. . . . .                 | 2,25 una       |
| Fabulas de Iriarte, id. . . . .                    | 4,50  | Papel pautado. . . . .                          | 4,50 resma     |
| Id. de Samaniego, id. . . . .                      | 4,50  | Papel blanco, 3.ª. . . . .                      | 6              |
| Juanito, id. . . . .                               | 9     | Cajas plumas, Eguren. . . . .                   | 1 caja         |
| Hist.ª sagrada de Loriquet, id. . . . .            | 6     | Paquete yeso. . . . .                           | 0,75 paquete   |
| Nociones Aritmética, Fernandez, id. . . . .        | 10    | Cajas de yeso. . . . .                          | 2 caja         |
| Compendio, id., id., id. . . . .                   | 6,50  | Paquetes tinta. . . . .                         | 0,75 paquete   |
| Libro de los deberes, Caballero, id. . . . .       | 11,50 | Tablero contador . . . . .                      | 11 uno         |
| Geografía, Sanchez Morate, id. . . . .             | 7     | Tela para encerados una cara. . . . .           | 3,50 vara      |
| Eptome, Academia, id. . . . .                      | 10    | Encerado cuadrado una vara. . . . .             | 6 uno          |
| Gramática de Herranz, id. . . . .                  | 10,50 | Colección grandes tablas. . . . .               | 2 una          |
| Páginas de la infancia. . . . .                    | 10 50 | Cuentos morales para los niños                  | 0,10 uno       |
| Historia de España, Ibo Alfarro, id. . . . .       | 9,50  | Obligaciones del hombre, encuadernadas. . . . . | 3 docena       |
| Geografía pequeña, Paluzie, id. . . . .            | 9     | Cajas de 2 pizarrines. . . . .                  | 0,25 una       |
| Guía del artesano, id. . . . .                     | 11    | Tinteros de plomo sin tapa. . . . .             | 3,50 docena    |
| Viaje infantil, id. . . . .                        | 9     | Id. id. con id. . . . .                         | 5              |
| El Previsor, id. . . . .                           | 11    | Libros de asistencia de 50 hojas                | 2,25 uno       |
|  |       | Id. id. 100 id. . . . .                         | 3,50           |
|  |       | Id. de matrícula de 50 id. . . . .              | 2,25           |
|  |       | Id. id. 100 id. . . . .                         | 3,50           |

CARBONCILLO, PIZARRAS Y PIZARRINES.

Depósito en Pamplona: Imprenta y Librería, Estafeta 31